

Dell™ Racks

Attention: Read Me First!

Attention: lisez-moi d'abord!

Achtung: Bitte zuerst lesen!

Atención: ¡Léame primero!

注意：はじめにお読みください。

Information in this document is subject to change without notice.

© 2001 Dell Computer Corporation. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: *Dell* and the *DELL* logo are trademarks of Dell Computer Corporation. Other trademarks and trade names may be used in this document to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Computer Corporation disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

September 2001 P/N 0K145 Rev. A01

Les informations fournies dans ce guide sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

© 2001 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Computer Corporation est strictement interdite.

Marques déposées utilisées dans ce guide : *Dell* et le logo *DELL* sont des marques commerciales de Dell Computer Corporation. Toutes les autres marques déposées et noms de marques utilisés dans ce document se rapportent aux sociétés propriétaires des marques et des noms de ces produits. Dell Computer Corporation décline tout intérêt dans l'utilisation des marques déposées et des noms de marques ne lui appartenant pas.

Septembre 2001 P/N 0K145 Rev. A01

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

© 2001 Dell Computer Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Eine Reproduktion dieses Dokuments in jeglicher Form ist nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung der Dell Computer Corporation erlaubt.

Die in diesem Text verwendeten Warenzeichen: *Dell* und das *DELL*-Logo sind Warenzeichen der Dell Computer Corporation. Andere in diesem Dokument möglicherweise verwendete Warenzeichen und Handelsbezeichnungen sind unter Umständen Marken und Namen der entsprechenden Firmen oder ihrer Produkte. Die Dell Computer Corporation erhebt keinen Anspruch auf Warenzeichen oder Handelsnamen mit Ausnahme ihrer eigenen.

September 2001 P/N 0K145 Rev. A01

La información de este documento está sujeta a modificaciones sin previo aviso.

© 2001 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida su reproducción en cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Marcas comerciales que aparecen en el texto: *Dell* y el logotipo de *DELL* son marcas comerciales de Dell Computer Corporation. En este documento pueden utilizarse otras marcas y nombres comerciales para referirse a las entidades propietarias de dichas marcas y nombres o a sus productos. Dell Computer Corporation renuncia a cualquier derecho sobre las marcas y nombres comerciales que no sean de su propiedad.

Septiembre de 2001 P/N 0K145 Rev. A01

ここに記載されている内容は予告なく変更されることがあります。


© 2001 すべての著作権は Dell Computer Corporation にあります。

Dell Computer Corporation の書面による許可のない複写は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

本書で使用されている商標について：Dell、DELL ロゴは Dell Computer Corporation の登録商標です。本書では、必要に応じて上記記載以外の商標および会社名が使用されている場合がありますが、これらの商標や会社名は、一切 Dell Computer Corporation に所属するものではありません。

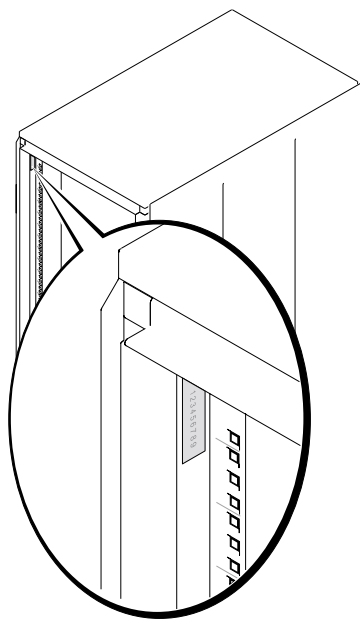
2001年9月 P/N 0K145 Rev. A01

Placing the Service Tag (Service Label) on Your Rack


 **NOTE:** This label contains the service number for your rack. This service number is required for any Dell™ support.

Place the service label for your rack on the inside of the left-front frame member, as viewed from the front of the rack.

Figure 1-1. Service Label Location

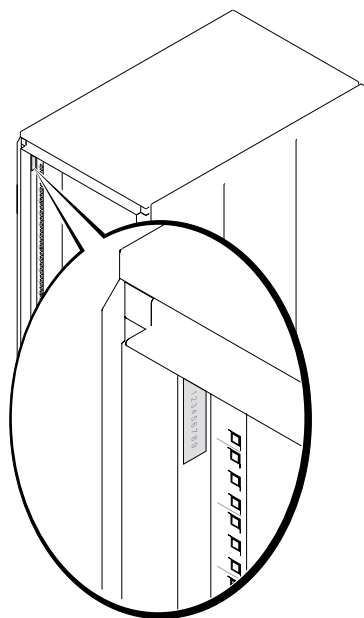


Apposition du numéro de série (étiquette de service) sur le rack


 **REMARQUE :** Cette étiquette indique le numéro de série de votre rack. Ce numéro de série est requis pour toute intervention du support technique Dell™.

Placez l'étiquette de service du rack sur la face interne du panneau gauche avant, vu de l'avant du rack.

Figure 2-1. Emplacement de l'étiquette de service

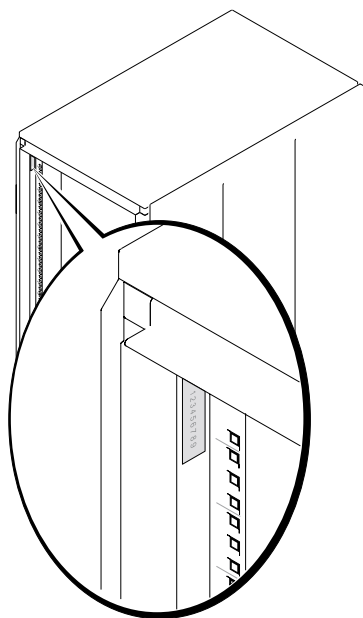


Anbringen des Service-Tags (Service-Etikett) an Ihrem Rack

 **HINWEIS:** Dieses Etikett zeigt die Service-Nummer Ihres Racks. Sie müssen diese Nummer grundsätzlich angeben, wenn Sie Dell™ um Unterstützung bitten.

Bringen Sie das Service-Etikett für Ihr Rack an der Innenseite des linken vorderen Rahmenteils an (von der Vorderseite des Racks aus gesehen).

Abbildung 3-1. Service-Etikett-Anbringung

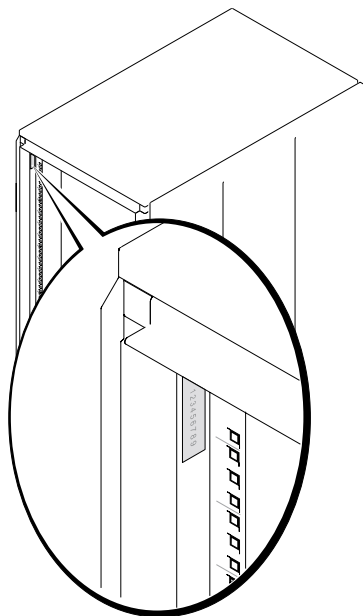


Colocación de la etiqueta de servicio en el rack

NOTA: Esta etiqueta contiene el número de servicio del rack. Dicho número de servicio es necesario para cualquier soporte Dell™.

Coloque la etiqueta de servicio del rack en la parte interior del lateral izquierdo del bastidor, de forma que pueda verse desde la parte frontal del rack.

Figura 4-1. Ubicación de la etiqueta de servicio



ラックへのサービスタグ (サービスラベル) の貼付

メモ：このラベルにはお使いのラックのサービス番号が記載されています。Dell™ のサポートを受ける際にこのサービス番号が必要になります。

ラックの正面から見えるように、サービスラベルは、ラックの正面左端の内側に貼付してください。

図 5-1. サービスラベルの貼付位置

